

Dell DL1300

Getting Started With Your System

Zahájení práce se systémem
Γνωριμία με το σύστημά σας
Rozpoczęcie pracy z systemem
Početak korišćenja vašeg sistema
Sisteminizi Başlatma



Before you begin

Než začnete | Πριν ξεκινήσετε | Zanim zaczniesz | Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, review and follow the safety instructions that shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units, indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Owner's Manual at Dell.com/support/home.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/support/home. Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete systém nastavovat, přečtěte si bezpečnostní pokyny dodané se systémem a řiďte se jimi.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Se systémem používejte napájecí jednotky kompatibilní s funkcí Extended Power Performance (EPP, prodloužený výkon) a označené štítkem EPP. Další informace o funkci EPP najdete v příručce vlastníka (Owner's Manual) na adrese Dell.com/support/home.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace pro váš systém je k dispozici na webu Dell.com/support/home. Vždy nejprve zkontrolujte a přečtěte aktualizace, protože často nahrazují informace v ostatních dokumentech.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες για την ασφάλεια που αποστέλλονται με το σύστημα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε στο σύστημά σας τροφοδοτικά συμβατά με Extended Power Performance (EPP), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το EPP, ανατρέξτε στο έγγραφο Owner's Manual (Εγχειρίδιο κατόχου) στην τοποθεσία Dell.com/support/home.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση για το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην τοποθεσία Dell.com/support/home. Πάντα να ελέγχετε για ενημερωμένες εκδόσεις και να τις διαβάζετε πρώτα, επειδή συχνά αντικαθιστούν άλλα έγγραφα.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu zapoznaj się z treścią instrukcji dotyczących bezpieczeństwa dostarczonych wraz z systemem i postępuj zgodnie z nimi.

⚠ PRZESTROGA: Do zasilania systemu należy używać jednostek zasilających zgodnych ze standardem Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP. Aby uzyskać więcej informacji na temat standardu EPP, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika na stronie Dell.com/support/home.

📄 UWAGA: Zbiór dokumentacji dotyczącej tego systemu można znaleźć na stronie Dell.com/support/home. Zawsze należy sprawdzać, czy pojawiły się aktualizacje, i zapoznawać się z nimi w pierwszej kolejności, ponieważ często unieważniają one informacje zawarte w innych dokumentach.

⚠ UPOZORENJE: pre podešavanja sistema pregledajte i sledite bezbednosna uputstva koja su isporučena uz sistem.

⚠ OPREZ: Uz vaš sistem koristite uređaje za napajanje sa proširenim energetsom učinkom (EPP) koji na sebi imaju oznaku EPP. Za više informacija o EPP-u pogledajte korisnički priručnik na Dell.com/support/home.

📄 NAPOMENA: komplet dokumentacije za vaš sistem dostupan je na Dell.com/support/home. Obavezno proverite ima li ispravki i prvo ih pročitajte jer one obično menjaju informacije iz drugih dokumenata.

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce, sistemle birlikte gönderilen güvenlik yönergelerini gözden geçirin ve uygulayın.

⚠ DİKKAT: Sisteminizde, EPP etiketiyle gösterilen Artırılmış Güç Performansı (EPP) uyumlu güç kaynağı birimleri kullanın. EPP hakkında daha fazla bilgi için, Dell.com/support/home adresindeki Kullanım Kılavuzu'na bakın.

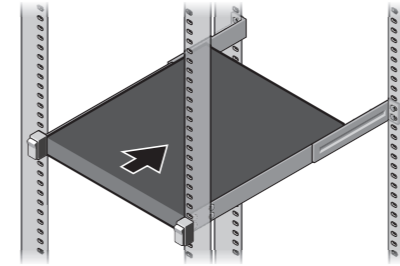
📄 NOT: Sisteminize ait belgeleri Dell.com/support/home adresinde bulabilirsiniz. Güncelleme olup olmadığını mutlaka kontrol edin ve önce güncellemeleri okuyun çünkü güncellemelerdeki bilgiler diğer dokümanlardaki eski bilgilerin yerini alır.

Setting up your system

Nastavení systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfiguracja systemu
Podešavanje sistema | Sisteminizi kurma

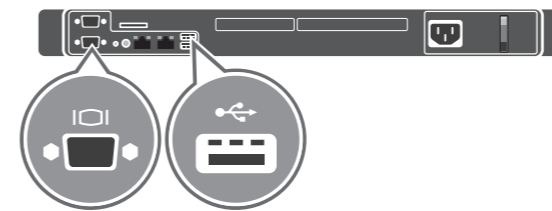
1 Install the system into a rack

Instalace systému do stojanu | Εγκαταστήστε το σύστημα μέσα σε ένα rack | Zamontuj system na stelažu
Instalirajte sistem u nosač | Sistemi bir rafa yerleştirin



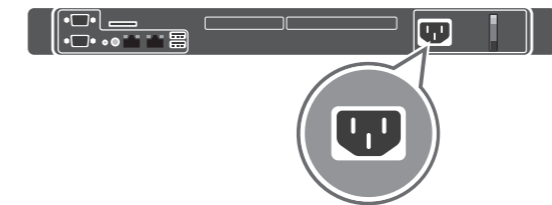
2 Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional)

Připojení klávesnice, myši a monitoru (volitelné) | Συνδέστε το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και την οθόνη (προαιρετικά)
Podłącz klawiaturę, mysz i monitor (opcjonalnie) | Priključite tastaturu, miš i monitor (opcionalno)
Klavye, fare ve monitörü bağlayın (isteğe bağlı)



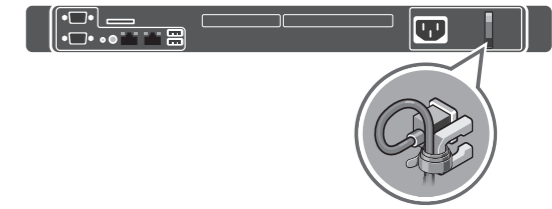
3 Connect the system to a power source

Připojení systému ke zdroji napájení | Συνδέστε το σύστημα σε μια πηγή ισχύος
Podłącz system do zasilania | Priključite sistem na izvor napajanja
Sistemi bir güç kaynağına bağlayın



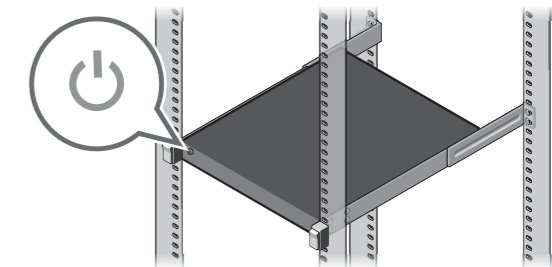
4 Loop and secure the power cable using the retention strap

Obtočte napájecí kabel a zajistěte jej upevňujícím řemínkem
Δημιουργήστε βρόγχο και ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας τον ιμάντα συγκράτησης
Utwórz pętlę i zabezpiecz kabel zasilania paskiem przytrzymującym
Uvežite i obezbedite kabl za napajanje koristeći traku za pričvršćivanje
Kabloyu kıvrıp tutma bandını kullanarak sabitleyin



5 Turn on the system

Zapnutí systému | Ενεργοποιήστε το σύστημα | Włącz system
Uključite sistem | Sistemi açın



0Y8COGA00

Το παρόν έγγραφο περιγράφει τις προδιαγραφές του συστήματος που περιλαμβάνονται στο πακέτο προδιαγραφών που συνοδεύει το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [Dell.com/support/home](#).

Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/support/home**.

Power rating per power supply unit (PSU)	250 W (Bronze) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 4.0 A–2.0 A) <p>🔌 NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 230 V.</p>
System battery	3 V CR2032 lithium coin cell
Temperature	Maximum ambient temperature for continuous operation: 35 °C <p>For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Owner’s Manual at Dell.com/support/home.</p>

Προσδιορισμένες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που περιλαμβάνονται στο πακέτο προδιαγραφών που συνοδεύει το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [Dell.com/support/home](#).

Das folgende Dokument enthält die technischen Spezifikationen des Systems, die für den Versand des Systems erforderlich sind. Für eine vollständige und aktuelle Auflistung der Spezifikationen für Ihr System, besuchen Sie **Dell.com/support/home**.

Οι ακόλουθες προδιαγραφές είναι μόνο εκείνες που απαιτούνται από τον νόμο για αποστολή με το σύστημά σας. Για έναν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο προδιαγραφών για το σύστημά σας, βλ. **Dell.com/support/home**.

Нaследующиe технические údaje dodané se systémem představují minimum vyžadované zákonem. Úplný a aktuální technické údaje systému naleznete na adrese **Dell.com/support/home**.

Μενονιτύ výkon jednoho napájecího zdroje (PSU)	250 W (Bronze), 100–240 V stř., 50/60 Hz, 4,0–2,0 A <p>🔌 POZNÁMKA: Tento systém je též navržen tak, aby jej bylo možno připojit k energetickým systémům IT se sdruženým napětím nepřekračujícím 230 V.</p>
Systémová baterie	Lithiová mincová baterie CR2032, 3 V
Teplota	Maximální teplota okolí při trvalém provozu: 35 °C <p>Informace o řešení Dell Fresh Air a podporovaném rozšířeném rozsahu provozních teplot najdete v příručce vlastníka (Owner’s Manual) na webu Dell.com/support/home.</p>

Προσδιορισμένες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που περιλαμβάνονται στο πακέτο προδιαγραφών που συνοδεύει το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [Dell.com/support/home](#).

Das folgende Dokument enthält die technischen Spezifikationen des Systems, die für den Versand des Systems erforderlich sind. Für eine vollständige und aktuelle Auflistung der Spezifikationen für Ihr System, besuchen Sie **Dell.com/support/home**.

Οι παρακάτω προδιαγραφές είναι μόνο εκείνες που απαιτούνται από τον νόμο για αποστολή με το σύστημά σας. Για έναν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο προδιαγραφών για το σύστημά σας, βλ. **Dell.com/support/home**.

Нaследующиe технические údaje dodané se systémem představují minimum vyžadované zákonem. Úplný a aktuální technické údaje systému naleznete na adrese **Dell.com/support/home**.

Όνομαστική ισχύς ανά τροφοδοτικό (PSU)	250 W (Bronze) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 4.0 A–2.0 A) <p>🔌 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το σύστημα έχει επίσης σχεδιαστεί για σύνδεση με συστήματα τροφοδοσίας IT με τάση από φάση σε φάση που δεν υπερβαίνει τα 230 V.</p>
Μπαταρία συστήματος	Μπαταρία λιθίου σε σχήμα νομίσματος 3 V CR2032
Θερμοκρασία	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος για συνεχή λειτουργία: 35 °C <p>Για πληροφορίες σχετικά με το Dell Fresh Air και το υποστηριζόμενο διευρυμένο εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας και τις διαμορφώσεις, ανατρέξτε στο έγγραφο Owner’s Manual (Εγχειρίδιο κατόχου) στην τοποθεσία Dell.com/support/home.</p>

Dane techniczne

Poniższe dane techniczne zawierają tylko informacje wymagane przez prawo przy wysyłce systemu. Pełna lista danych technicznych systemu znajduje się na stronie **Dell.com/support/home**.

Μοc znamionowa na jednostkę zasilającą (PSU)	250 W (brąz), prąd przemienny (100–240 V, 50/60 Hz, 4.0 A–2.0 A) <p>🔌 UWAGA: System może być również podłączany do systemów zasilania IT z napięciem międzyfazowym nieprzekraczającym 230 V.</p>
Bateria	Pastylkowa litowa 3 V CR2032
Temperatura	Maksymalna temperatura otoczenia dla ciągłej pracy: 35°C <p>Informacje na temat systemu chłodzenia Dell Fresh Air i obsługiwanych rozszerzonych zakresów temperatury działania znajdują się w podręczniku użytkownika na stronie Dell.com/support/home.</p>

Προσδιορισμένες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που περιλαμβάνονται στο πακέτο προδιαγραφών που συνοδεύει το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [Dell.com/support/home](#).

Das folgende Dokument enthält die technischen Spezifikationen des Systems, die für den Versand des Systems erforderlich sind. Für eine vollständige und aktuelle Auflistung der Spezifikationen für Ihr System, besuchen Sie **Dell.com/support/home**.

Οι ακόλουθες προδιαγραφές είναι μόνο εκείνες που απαιτούνται από τον νόμο για αποστολή με το σύστημά σας. Για έναν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο προδιαγραφών για το σύστημά σας, βλ. **Dell.com/support/home**.

Technical specifications

Sledeće specifikacije su samo one koje je po zakonu potrebno dostaviti uz sistem. Za potpuni i najnoviji spisak specifikacija vašeg sistema pogledajte **Dell.com/support/home**.

Snaga po uređaju za napajanje (PSU)	250 W (Bronze) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 4.0 A–2.0 A) <p>🔌 POZNÁMKA: ovaj sistem je predviđen i za priključivanje na IT sisteme za napajanje s međufaznim naponom koji nije veći od 230 V.</p>
Baterija sistema	3 V CR2032 litijum okrugla baterija
Temperatura	Maksimalna temperatura ambijenta za neprekidni rad: 35 °C <p>Za informacije o Dell Fresh Air-u i podržanom proširenom rasponu radnih temperatura pogledajte Dell.com/support/home.</p>

Προσδιορισμένες πληροφορίες σχετικά με το σύστημα που περιλαμβάνονται στο πακέτο προδιαγραφών που συνοδεύει το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπο [Dell.com/support/home](#).

Das folgende Dokument enthält die technischen Spezifikationen des Systems, die für den Versand des Systems erforderlich sind. Für eine vollständige und aktuelle Auflistung der Spezifikationen für Ihr System, besuchen Sie **Dell.com/support/home**.

Οι ακόλουθες προδιαγραφές είναι μόνο εκείνες που απαιτούνται από τον νόμο για αποστολή με το σύστημά σας. Για έναν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο προδιαγραφών για το σύστημά σας, βλ. **Dell.com/support/home**.

Teknik özellikler

Aşağıdaki özellikler yalnızca yasa tarafından sisteminizle birlikte gönderilmesi gerekli kılınan özelliklerdir. Sisteminize ait özelliklerin tam ve güncel bir listesi için, bkz. **Dell.com/support/home**.

Güç kaynağı birimi (PSU) başına azami güç	250 W (Bronze) AC (100–240 V, 50/60 Hz, 4.0 A–2.0 A) <p>🔌 NOT: Ayrıca, bu sistem 230 V'yi aşmayan fazlar arası gerilimli IT güç sistemlerine bağlanabilecek şekilde tasarlanmıştır.</p>
Sistem pili	3 V CR2032 lityum düğme pil
Sıcaklık	Sürekli çalışma için gerekli maksimum ortam sıcaklığı: 35°C <p>Dell Fresh Air hakkında ve desteklenen genişletilmiş çalışma sıcaklığı aralığı ve yapılandırılmaları için Dell.com/support/home adresinden sisteminizin Kullanıcı Kilavuzu'na bakın.</p>

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Licenční smlouva s koncovým uživatelem společnosti Dell

Než začnete systémem používat, přečtête si Licenční smlouvu na software společnosti Dell dodanou se systémem. Pokud smluvní podmínky odmítáte přijmout, vyhledejte informace na stránce **Dell.com/contactdell**.

Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημά σας, διαβάστε την Άδεια Χρήσης του Λογισμικού Dell που αποστέλλεται με το σύστημά σας. Αν δεν αποδέχεστε τους όρους της άδειας χρήσης, βλ. **Dell.com/contactdell**.

Das folgende Dokument enthält die Lizenzvereinbarung für das System, die mit dem System geliefert wird. Wenn Sie die Lizenzbedingungen nicht akzeptieren, besuchen Sie **Dell.com/contactdell**.

Οι ακόλουθες προδιαγραφές είναι μόνο εκείνες που απαιτούνται από τον νόμο για αποστολή με το σύστημά σας. Για έναν πλήρη και ενημερωμένο κατάλογο προδιαγραφών για το σύστημά σας, βλ. **Dell.com/support/home**.

Нaследующиe технические údaje dodané se systémem představují minimum vyžadované zákonem. Úplný a aktuální technické údaje systému naleznete na adrese **Dell.com/support/home**.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego produktów firmy Dell

Przed użyciem systemu należy przeczytać umowę licencyjną dotyczącą oprogramowania firmy Dell dostarczoną wraz z nim. W przypadku nieakceptowania warunków tej umowy należy skontaktować się z firmą Dell, korzystając z informacji na stronie **Dell.com/contactdell**.

DELL UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNJIM KORISNIKOM

Pre nego što počnete da koristite ovaj sistem, pročitajte Dell ugovor o licenciranju softvera koji je isporučen uz sistem. Ako ne prihvataτε uslove korišćenja, pogledajte **Dell.com/contactdell**.

Dell Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Sisteminizi kullanmaya başlamadan önce sistem ile birlikte gönderilen Dell Yazılım Lisansı Sözleşmesi'ni okuyun. Sözleşmenin hükümlerini kabul etmiyorsanız **Dell.com/contactdell** adresini ziyaret edin.

⚠ **WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**

⚠ **CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.**

🔌 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

⚠ **VAROVÁNÍ:** VAROVÁNÍ upozorňuje na potenciální poškození majetku a riziko úrazu nebo smrti.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečí poškození hardwaru nebo ztráty dat, které mohou vzniknout, pokud se nebudete řídit pokyny.

🔌 **POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které pomáhají lepšímu využití počítače.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει δυνητική υλική ζημιά, σωματική βλάβη ή θάνατο.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει δυνητική υλική ζημιά ή απώλεια δεδομένων, αν δεν ακολουθούνται οι οδηγίες.

🔌 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδηλώνει σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.

⚠ **OPREZ:** MERA OPREZ ukazuje na potencijalno oštećenje hardvera ili gubitak podataka ako se ne pridržavate uputstava.

🔌 **NAPOMENA:** NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu da na bolji način upotrebite računar.

⚠ **UYARI:** UYARI maddi hasar, kişisel yaralanma veya ölüm tehlikesini belirtir.

⚠ **DİKKAT:** DİKKAT, yönergelere uyulmadığında donanımın zarar görebileceğini veya veri kaybı olabileceğini belirtir

🔌 **NOT:** NOT, bilgisayarınızdan daha iyi şekilde yararlanmanızı sağlayan önemli bilgiler verir.

⚠ **OSTRZEŽENIE:** OSTRZEŽENIE označa možlivosť uszkodenia mienia, spowodovania obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ **PRZESTROGA:** PRZESTROGA wskazuje potencjalne zagrożenie uszkodzeniem sprzętu lub utraty danych w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

🔌 **UWAGA:** UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej korzystać z komputera.

⚠ **UPOZORENJE:** UPOZORENJE ukazuje na mogućnost oštećenja imovine, telesne povrede ili smrti.

⚠ **OPREZ:** MERA OPREZ ukazuje na potencijalno oštećenje hardvera ili gubitak podataka ako se ne pridržavate uputstava.

🔌 **NAPOMENA:** NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu da na bolji način upotrebite računar.

⚠ **OSTRZEŽENIE:** OSTRZEŽENIE označa možlivosť uszkodenia mienia, spowodovania obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ **PRZESTROGA:** PRZESTROGA wskazuje potencjalne zagrożenie uszkodzeniem sprzętu lub utraty danych w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

🔌 **UWAGA:** UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej korzystać z komputera.

Regulatory model/type	Směrniceový model/typ Μοντέλο/τύπος κατά τους κανονισμούς	E335 Series/E335001
	Oznaczenie typu/modelu Regulatorni model/tip	
	Mevzuat modeli/türü	

P/N Y8C0G	Rev. A00
------------------	-----------------

Copyright © 2016 Dell Inc. Dell and the Dell logo are trademarks of Dell Inc.

Printed in Poland. 2016-03